

Bản án số: 706/2018/HS-PT

Ngày: 24 – 12 – 2018

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN CẤP CAO TẠI THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

- Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Phan Đức Phương.

Các Thẩm phán: Ông Lê Thành Văn.

Bà Trần Thị Huyền Vân.

- Thư ký phiên tòa: Ông Nguyễn Tấn Duy Minh, Thư ký Tòa án nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh.

- Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh tham gia phiên tòa: Ông Nguyễn Hữu Hậu-Kiểm sát viên.

Ngày 24 tháng 12 năm 2018, tại trụ sở Tòa án nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh xét xử phúc thẩm vụ án hình sự thụ lý số 599/2018/TL PT - HS ngày 25 tháng 10 năm 2018 đối với bị cáo Thạch Kh; do có kháng cáo của bị cáo đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 34/2018/HSST ngày 30 tháng 8 năm 2018 của Tòa án nhân dân tỉnh Bình Dương.

- Bị cáo có kháng cáo:

Họ và tên: **Thạch Kh**, sinh năm 1988 tại tỉnh Sóc Trăng; Nơi cư trú: Ấp BS, xã VA, huyện TĐ, tỉnh Sóc Trăng; Nơi tạm trú: Khu phố KL, phường KB, thị xã TU, tỉnh Bình Dương; Nghề nghiệp: Làm thuê; Trình độ học vấn: 5/12; Dân tộc: Khome; Giới tính: Nam; Tôn giáo: Phật giáo; Quốc tịch: Việt Nam; Con ông Thạch Kh1 (đã chết) và bà Lâm Thị S, sinh năm 1967; có vợ là Tô Ngọc H, sinh năm 1987 và 02 con (sinh năm 2011 và năm 2016); Tiền án, tiền sự: Không; Bị bắt tạm giam từ ngày 11/01/2017 đến ngày 10/5/2017 được thay đổi biện pháp ngăn chặn bằng cấm đi khỏi nơi cư trú; Bị cáo tại ngoại (có mặt).

- Bị cáo không có kháng cáo:

1. Họ và tên: **Lý V**, sinh năm 1991 tại tỉnh Sóc Trăng; Nơi cư trú: Ấp TÔ, xã VB, huyện TĐ, tỉnh Sóc Trăng; Nơi tạm trú: Khu phố KL, phường KB, thị xã TU, tỉnh Bình Dương; Nghề nghiệp: Làm thuê; Trình độ học vấn: 2/12; Dân tộc: Khome; Giới tính: Nam; Tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam; Con ông Lý V1, sinh năm 1965 và bà Lâm Sà B, sinh năm 1967; Tiền án, tiền sự: Không; Bị tạm giữ từ ngày 11/01/2017 đến ngày 20/01/2017 được thay đổi biện pháp ngăn chặn bằng cấm đi khỏi nơi cư trú; Bị cáo tại ngoại (vắng mặt).

2. Họ và tên: **Sơn Ngọc Ng**, sinh năm 1989 tại tỉnh Sóc Trăng; Nơi cư trú: Ấp TB, xã TTA, huyện TĐ, tỉnh Sóc Trăng; Nơi tạm trú: Khu phố KL, phường KB, thị xã TU, tỉnh Bình Dương; Nghề nghiệp: Làm thuê; Trình độ học vấn: 5/12; Dân tộc: Khome; Giới tính: Nam; Tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam; Con ông Sơn S1, sinh năm 1948 và bà Sơn Thị Ch, sinh năm 1955; Tiền án, tiền sự: Không; Bị bắt tạm giam từ ngày 11/01/2017 đến ngày 19/01/2017 được thay đổi biện pháp ngăn chặn bằng cấm đi khỏi nơi cư trú; Bị cáo tại ngoại (vắng mặt).

Những người tham gia tố tụng khác:

- *Người bào chữa chỉ định cho bị cáo Kh:* Luật sư Hồ Hoài Nh, Đoàn Luật sư Thành phố Hồ Chí Minh (có mặt).

- *Bị hại:* Lý T, sinh năm 1982 (đã chết).

- *Người đại diện hợp pháp của bị hại:*

1. Bà Trà Thị Sà Ph, sinh năm 1987 - là vợ của bị hại; Nơi cư trú: Ấp BS, xã VA, huyện TĐ, tỉnh Sóc Trăng (có mặt).

2. Bà Lâm Thị S2, sinh năm 1947 - là mẹ ruột của bị hại; Nơi cư trú: Ấp BC, xã TV, huyện TĐ, tỉnh Sóc Trăng (đã chết ngày 15/01/2018).

Người kế thừa quyền, nghĩa vụ tố tụng của bà S2:

2.1 Bà Lý Thị S3, sinh năm 1968 (vắng mặt).

2.2 Ông Lý S4, sinh năm 1965 (có mặt).

2.3 Bà Lý Thị S5, sinh năm 1971 (có mặt).

2.4 Ông Lý T1, sinh năm 1983 (vắng mặt).

2.5 Ông Lý T2, sinh năm 1979 (vắng mặt).

2.5 Bà Lý Thị S6, sinh năm 1973 (vắng mặt).

2.6 Ông Lý T3, sinh năm 1986 (vắng mặt).

2.7 Bà Lý Thị S7, sinh năm 1975 (vắng mặt).

2.8 Ông Lý Q, sinh năm 1976.

Cùng cư trú tại: Ấp BC, xã TV, huyện TĐ, tỉnh Sóc Trăng (vắng mặt).

Các ông, bà S5, T1, T2, S6, T3, S7, Q cùng ủy quyền cho ông Lý S4, sinh năm 1965 (theo văn bản ủy quyền ngày 06/7/2018-có mặt); Nơi cư trú: Ấp BC, xã TV, huyện TĐ, tỉnh Sóc Trăng.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:

Bà Trà Thị Sà Ph, sinh năm 1987; nơi cư trú: Ấp BS, xã VA, huyện TĐ, tỉnh Sóc Trăng (có mặt).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 17 giờ ngày 02/01/2017, tại khu nhà trọ KB thuộc khu phố KL, phường KB, thị xã TU, tỉnh Bình Dương, Thạch Kim Sa8 (tên gọi khác: Đa), Triệu S9, Thạch S10, Thạch Kh, Lý V và Sơn Ngọc Ng cùng ngồi uống rượu với nhau. Trong lúc uống rượu thì giữa S9 và Kh phát sinh mâu thuẫn nên Kh đã dùng tay đánh vào mũi của S9 làm chảy máu. Do được S10, Ng can ngăn nên S9 đi về. Trên đường về, qua khu nhà trọ YN thuộc khu phố BK, phường KB, thị xã TU, S9 ghé vào kể cho Lý T nghe chuyện bị Kh đánh và nhờ Lý T sang nói chuyện với Kh để hòa giải, Lý T đồng ý. Một lúc sau, Lý T điều khiển xe mô tô đi cùng bốn người thanh niên (chưa rõ nhân thân, lai lịch) đến khu nhà trọ KB, còn S9 đi về phòng trọ của S9 tại phường HN, thị xã TU. Sợ Lý T đi đánh nhau nên bà Trà Thị Sa Ph (vợ của Lý T) đến phòng trọ của ông Lý T2 (anh trai của Lý T) nói cho ông T2 biết. Ông T2 điều khiển xe mô tô chở theo Lâm Th đi theo sau Lý T.

Khi đi đến khu nhà trọ KB, Lý T vào nơi Kh, V, Ng và S8 đang ngồi uống rượu và hỏi “Thằng nào là Thạch Kh đánh em tao?” nhưng nhóm Kh không ai trả lời. Lý T bỏ đi ra cổng khu nhà trọ thì Kh nói với V và Ng “Có chuyện rồi”, ngay lúc này Ng đứng lên đi vào nhà vệ sinh, còn Kh nói V đi vào phòng trọ lấy roi điện ra để Kh đe dọa nhóm của Lý T. Sau khi V lấy roi điện ra, Kh cùng V đi ra cổng dãy nhà trọ gặp nhóm của Lý T, Kh bật công tắc điện nhưng roi điện không hoạt động nên Kh đã dùng roi điện đánh trúng mặt của Lý T, sau đó V cùng xông vào dùng tay đánh nhau với nhóm của Lý T. Lúc này, Ng đi từ nhà vệ sinh ra thì bị nhóm của Lý T đuổi đánh nên Ng xông vào dùng tay đánh nhau.

Trong lúc đánh nhau, Kh chạy đến đồng gạch của công trình xây dựng gần cổng khu nhà trọ dùng hai tay lấy 08 viên (loại gạch 04 lỗ) quay lại đưa cho Ng 04 viên, Kh cầm 04 viên chạy về hướng nhóm của T2, Lý T. Kh dùng tay ném 02 viên gạch về hướng nhóm của Lý T, 02 viên còn lại, Kh cầm trên hai tay đi lại gần Lý T và dùng một viên gạch trên tay phải đánh vào vùng đầu của Lý T làm viên gạch bị bể, Kh định lấy viên gạch đang cầm trên tay trái đánh tiếp nhưng thấy viên gạch này bị vỡ trước đó nên Kh ném xuống đất và chạy đến đồng gạch lấy tiếp 04 viên gạch ném vào nhóm của T2, Lý T. Khi được Ki đưa 04 viên gạch thì Ng ném vào nhóm của T2, Lý T nhưng không xác định được có trúng ai hay không. Vết sau khi bị nhóm của Lý T đuổi đánh đã chạy vào phòng trọ lấy dao chém nhóm của Lý T. Lúc này, T2 nhìn thấy Lý T ngã xuống đất nên xông vào can ngăn và đưa hai tay lên đỡ thì bị V dùng dao chém trúng vào hai tay. Cùng thời điểm này, Tăng L vừa chạy đến và lấy dao trong xe mô tô (không rõ biển số) đuổi đánh một người thanh niên không rõ lai lịch trong nhóm của Lý T. Kh bị một người thanh niên không rõ lai lịch bên nhóm Lý T ném gạch trúng vào tai trái, Kh quay lại vật nhau với người này thì được ông Võ Văn B1 can ngăn và hô to công an đến nên tất cả đều bỏ chạy.

T2 cùng Lâm Th đưa Lý T đi cấp cứu tại Bệnh viện Đa khoa tỉnh Bình Dương nhưng đến ngày 08/01/2017, Lý T tử vong tại bệnh viện. Ngày 10/01/2017, Kh, V và Ng đến Công an huyện TĐ, tỉnh Sóc Trăng đầu thú.

Vật chứng thu giữ gồm: 01 đoạn cây gỗ dài 41cm; 01 viên gạch kích thước (18 x 8)cm; 01 viên gạch có kích thước (18 x 8)cm; 02 mảnh gạch vỡ có kích

thước (10 x 4)cm và (12 x 8)cm; 01 dao được bọc trong ví dao; 03 viên gạch dính chất màu nâu đỏ; 01 viên gạch kích thước (18 x 8)cm.

Bản kết luận giám định pháp y tử thi số 18/PC54-GDPY ngày 02/02/2017 của Phòng Kỹ thuật hình sự - Công an tỉnh Bình Dương kết luận nguyên nhân chết của nạn nhân Lý T: Có nhiều vết thương do vật sắc nhọn gây ra (nhẹ); hai vết thương vùng trán, đỉnh do vật tày có cạnh gây vỡ hộp sọ, tụ máu nội sọ, dập não dẫn đến tử vong. Bản kết luận số 09/SV-PC54 ngày 27/5/2017 của Phòng Kỹ thuật hình sự - Công an tỉnh Bình Dương kết luận: Dấu vết thu tại hiện trường có máu người thuộc nhóm máu O; dấu vết trên 08 viên gạch nguyên: Có máu người thuộc nhóm máu O; máu nạn nhân Lý T thuộc nhóm máu O. Công văn số 34/CV-PC54 ngày 18/01/2018 của Phòng Kỹ thuật hình sự-Công an tỉnh Bình Dương xác định: Cơ chế hình thành vết thương vùng trán, đỉnh, thái dương phải có hai vết rách da song song nhau, bờ mép nhám nhờ: Vết thứ hai cách vết thứ nhất 2,5cm, dài 04cm, đã khâu 04 mũi, hở 0,3cm. Hai vết thương này do vật tày có cạnh gây nên (hung khí như: Gạch, cây gỗ vuông...) làm vỡ xương hộp sọ, tụ máu nội sọ, dập não.

Tại Bản án hình sự sơ thẩm số 34/2018/HSST ngày 30 tháng 8 năm 2018, Tòa án nhân dân tỉnh Bình Dương quyết định:

Tuyên bố bị cáo Thạch Kh phạm tội “Giết người”.

Căn cứ điểm n khoản 1 Điều 123; điểm s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017),

Xử phạt: Bị cáo Thạch Kh 15 (mười lăm) năm tù. Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bắt bị cáo để thi hành án (được khấu trừ thời hạn tạm giam từ ngày 11/01/2017 đến ngày 10/5/2017).

Căn cứ khoản 1 Điều 245 Bộ luật Hình sự năm 1999 (sửa đổi, bổ sung năm 2009), điểm i, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51; điểm d khoản 1 Điều 52 của Bộ luật Hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017),

Xử phạt: Bị cáo Lý V 01 (một) năm 8 (tám) tháng tù. Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bắt bị cáo để thi hành án (được khấu trừ thời hạn tạm giam từ ngày 11/01/2017 đến ngày 20/01/2017).

Xử phạt: Bị cáo Sơn Ngọc Ng 01 (một) năm 6 (sáu) tháng tù. Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bắt bị cáo để thi hành án (được khấu trừ thời hạn tạm giam từ ngày 11/01/2017 đến ngày 19/01/2017).

Ngoài ra, Tòa án sơ thẩm còn quyết định về trách nhiệm dân sự, án phí, xử lý vật chứng và quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Ngày 31/8/2018, bị cáo Thạch Kh kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt.

Tại phiên tòa, bị cáo xác định Tòa án cấp sơ thẩm xét xử về tội “Giết người” là đúng. Tuy nhiên, hình phạt là quá nặng nên đề nghị giảm hình phạt. Bị cáo trình bày, lúc xảy ra đánh nhau có người tên Kim Ch1 (ở trong khu nhà trọ) cầm cây gỗ nhưng không nhìn thấy Ch1 đánh nhóm của Lý T. Quá trình điều tra, bị cáo không khai việc có mặt Ch1 là do Ch1 có nói với bị cáo nhận tội, còn Ch1

sẽ chăm lo cho gia đình bị cáo. Hiện tại, Ch1 đi đâu không rõ. Bị cáo xác định dùng gạch loại 04 lỗ đánh vào đầu Lý T gây tử vong.

Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh có ý kiến: Tại phiên tòa, bị cáo đã thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội, phù hợp với chứng cứ thể hiện trong hồ sơ vụ án. Giữa bị cáo và Lý T không có mâu thuẫn nhưng bị cáo đã dùng gạch đánh trực tiếp vào đầu Lý T gây tử vong. Tòa án cấp sơ thẩm xử phạt bị cáo 15 năm tù là có phần nhẹ so với hành vi phạm tội nên mặc dù tại phiên tòa, bị cáo cung cấp chứng cứ đại diện hợp pháp của bị hại đã nhận 40 triệu đồng tiền khắc phục hậu quả nhưng cũng không đủ căn cứ giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của bị cáo. Việc khai Ch1 có mặt lúc đánh nhau nhưng không có căn cứ chứng minh, hơn nữa bị cáo đã thừa nhận dùng gạch đánh vào đầu Lý T nên không làm thay đổi hành vi phạm tội của bị cáo. Vì vậy, đề nghị Hội đồng xét xử bác kháng cáo của bị cáo, giữ nguyên bản án sơ thẩm.

Luật sư bào chữa cho bị cáo trình bày: Tại phiên tòa, bị cáo xác định có dùng gạch đánh vào đầu Lý T nhưng theo Kết luận giám định thì ngoài thương tích do bị cáo gây ra, còn có vết thương do vật sắc nhọn gây ra. Như vậy, không phải chỉ có một mình bị cáo Kh đánh Lý T. Bị cáo trình bày ngoài các bị cáo đánh nhau với nhóm của Lý T còn có người tên Kim Ch1 cũng có mặt nhưng không xác định được Ch1 có đánh và đánh ai. Ngày 11/9/2018, gia đình bị cáo đã tự nguyện bồi thường 40 triệu đồng cho gia đình bị hại. Đây là tình tiết mới nên đề nghị Hội đồng xét xử chấp nhận kháng cáo, giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Bị cáo Thạch Kh kháng cáo đúng quy định tại Bộ luật Tố tụng Hình sự nên vụ án được xem xét lại theo trình tự phúc thẩm.

[2] Qua xét hỏi và tranh luận công khai tại phiên tòa, bị cáo đã thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội như nội dung của bản án sơ thẩm. Lời khai nhận tội của bị cáo tại phiên tòa hoàn toàn phù hợp với lời khai của bị cáo trong quá trình tố tụng, biên bản khám nghiệm tử thi, biên bản khám nghiệm hiện trường, vật chứng. Vì vậy, có đủ cơ sở kết luận: Xuất phát từ mâu thuẫn trong khi ăn nhậu lúc khoảng 17 giờ ngày 02/01/2017, tại khu nhà trọ KB thuộc khu phố KL, phường KB, thị xã TU, tỉnh Bình Dương giữa Khai và S9 nên S9 đã nhờ Lý T hòa giải. Sau khi tìm gặp và nhóm của Kh thì hai bên xảy ra đánh nhau. Trong lúc đánh nhau, Kh đã dùng gạch loại 04 lỗ đánh vào đầu Lý T dẫn đến tử vong. Các bị cáo V, Ng cùng với K đánh nhau với nhóm của Lý T, trong đó V sử dụng dao tự chế chém nhóm của Lý T. Hành vi phạm tội của bị cáo Kh là đặc biệt nguy hiểm cho xã hội, đã trực tiếp xâm phạm đến tính mạng của người khác; làm mất trật tự an ninh xã hội tại địa phương; gây tâm lý hoang mang lo sợ trong nhân dân. V, Ng tham gia đánh nhau gây mất trật tự công cộng.

[3] Xét tính chất và mức độ nguy hiểm của hành vi phạm tội của bị cáo thấy rằng: Giữa bị cáo và Lý T không có mâu thuẫn nhưng bị cáo đã chủ động dùng gạch, loại 04 lỗ đánh trực tiếp vào đầu Lý T gây tử vong. Hành vi phạm tội của bị cáo được thực hiện với lỗi cố ý trực tiếp nên Tòa án cấp sơ thẩm áp dụng điểm n khoản 1 Điều 123; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự năm 2015 và tuyên phạt bị cáo 15 năm tù về tội “Giết người” là có phần nhẹ so với tính chất và hậu quả do hành vi phạm tội của bị cáo gây ra. Việc khắc phục số tiền 40 triệu cho gia đình bị hại cũng không là căn cứ giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo.

[4] Tại phiên tòa, bị cáo Kh có người tên Kim Ch1 có mặt khi đánh nhau với nhóm của Lý T nhưng không xác định Ch1 có tham gia đánh nhau hay không. Hiện tại, bị cáo cũng không biết Ch1 ở đâu. Trong khi đó, hồ sơ vụ án thể hiện chỉ có Kh, V, Ng và L tham gia đánh nhau với nhóm của Lý T. Vì vậy, việc khai thêm Ch1 có mặt lúc đánh nhau cũng không ảnh hưởng đến trách nhiệm hình sự của bị cáo.

[5] Hội đồng xét xử thống nhất đề nghị của Viện kiểm sát, không chấp nhận kháng cáo của bị cáo Kh và nội dung trình bày của Luật sư của bị cáo, giữ nguyên bản án sơ thẩm. Bị cáo Kh phải chịu án phí hình sự phúc thẩm. Các phần khác của bản án sơ thẩm không bị kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực thi hành kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

[6] Tại các biên bản hỏi cung bị can (bút lục 178, 180, 184), biên bản phiên tòa sơ thẩm ngày 30/8/2018 (bút lục 445, 446, 447) thể hiện: Trong lúc đánh nhau, Vết chạy vào phòng trọ lấy dao tự chế và chém nhóm của Lý T. Lời khai của Vết phù hợp với Bản kết luận giám định pháp y tử thi số 18/PC54-GDPY ngày 02/02/2017 của Phòng Kỹ thuật hình sự - Công an tỉnh Bình Dương về nguyên nhân chết của nạn nhân Lý T: “Có nhiều vết thương do vật sắc nhọn gây ra”, cũng phù hợp với kết quả thực nghiệm điều tra ngày 13/10/2017 (bút lục 354, 360) và lời khai của Khai tại Biên bản phiên tòa sơ thẩm: Vết cầm dao chém vào nhóm của Lý T. Như vậy, hành vi của V có dấu hiệu đồng phạm tội “Giết người”. Việc Tòa án cấp sơ thẩm xét xử V về tội “Gây rối trật tự công cộng” là chưa chính xác. Tuy nhiên, sau khi xét xử sơ thẩm, Viện kiểm sát không kháng nghị, đại diện hợp pháp của bị hại không kháng cáo nên để không làm xấu hơn tình trạng của bị cáo V, Tòa án cấp phúc thẩm không có thẩm quyền xem xét nhưng kiến nghị Chánh án Tòa án nhân dân tối cao xem xét tội danh đối với bị cáo V.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 355 Bộ luật Tố tụng hình sự.
2. Không chấp nhận kháng cáo của bị cáo Thạch Kh.
3. Giữ nguyên Bản án hình sự sơ thẩm số 34/2018/HSST ngày 30 tháng 8 năm 2018, Tòa án nhân dân tỉnh Bình Dương.

Tuyên bố bị cáo Thạch Kh phạm tội “Giết người”.

4. Áp dụng điểm n khoản 1 Điều 123; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự năm 2015, được sửa đổi, bổ sung năm 2017,

Xử phạt: Bị cáo Thạch Kh 15 (mười lăm) năm tù. Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bắt bị cáo để thi hành án, được khấu trừ thời hạn tạm giam từ ngày 11/01/2017 đến ngày 10/5/2017.

5. Án phí hình sự phúc thẩm: Bị cáo Thạch Kh phải chịu 200.000 (Hai trăm ngàn) đồng.

6. Các phần khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết hạn kháng cáo, kháng nghị.

7. Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án (ngày 24 tháng 12 năm 2018)/.

Nơi nhận:

- TAND TC;
- VKSNDCC tại TPHCM;
- VKSND tỉnh Bình Dương;
- TAND tỉnh Bình Dương;
- THA DS tỉnh Bình Dương;
- Sở Tư pháp tỉnh Bình Dương;
- CA tỉnh Bình Dương;
- Trại Tg CA tỉnh Bình Dương
“để tổng đạt cho các bc”
- Dương sự;
- Lưu VP (3) HS (2) (QĐ09) .

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Phan Đức Phương